

tres[®]

Manual de
instruções
modelo S06HS



Gesto



Índice

Introdução

- 04 Utilização conforme a finalidade
- 04 Símbolos de advertência
- 05 Contato TRES®
- 05 Avisos de segurança
- 07 Instruções de utilização e eliminação
- 08 Descrição dos componentes da máquina

Instalação

- 09 Primeira utilização ou após um longo período sem usar
- 10 Ligando a máquina
- 11 Sinalizações gerais de funcionamento

Preparando produto

- 13 Preparação de bebidas
- 14 Utilização correta das teclas
- 15 Reprogramação da quantidade de bebida na xícara
- 16 Economia de energia
- 16 Distribuição de água quente
- 17 Preparando leite vaporizado

Limpeza e manutenção

- 18 Limpeza diária
- 19 Descalcificação
- 22 Substituição do retentor

Outros

- 23 Solução de problemas
- 23 Dados técnicos

Introdução

Caro Cliente,

Obrigado por ter escolhido o nosso produto e pela confiança. Com esta máquina, você poderá degustar as suas bebidas quentes preferidas a qualquer momento do dia, escolhendo entre as várias cápsulas que **TRES®** coloca à sua disposição.

Utilização conforme a finalidade

Esta máquina destina-se a áreas domésticas ou semelhantes, como por exemplo:

- estabelecimentos comerciais, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- agroturismo;
- pousadas, hotéis e outros ambientes do tipo residencial;

Utilizar apenas cápsulas específicas para a máquina **TRES®**. Qualquer outro uso não previsto nestas instruções pode causar ferimentos a pessoas e anular a garantia. O fabricante não é responsável por danos derivados do uso impróprio da máquina.

Símbolos de advertência



Atenção

Este é o símbolo de advertência de segurança. É usado para chamar a atenção sobre possíveis riscos de ferimentos. Observe as mensagens de segurança, evitando possíveis ferimentos ou morte.



Nota

Este é o símbolo usado para destacar algumas ações que melhoram o uso da máquina.



Não lavar na máquina de lavar louça



Símbolos de advertência



Dicas de manutenção



Este símbolo é utilizado para ressaltar uma sinalização luminosa LARANJA / AZUL / VERDE.



Este símbolo é utilizado para ressaltar uma sinalização luminosa VERMELHA.



Este símbolo é utilizado para ressaltar uma sinalização luminosa LARANJA.

Contato



3C-VC 0800 9792021

3 Corações com Você

trescompleta.com.br

Avisos de segurança

Leia atentamente as instruções a seguir! Deste modo, evita-se o risco de acidentes e danos à máquina.

Após retirar a embalagem, certifique-se da integridade da máquina

Em caso da presença de danos ou ao primeiro sinal de defeito (ruídos ou odores estranhos), ou caso encontre algum problema no interior da máquina, não utilize a máquina e ligue para 0800 9792021.

Os componentes da embalagem (sacos plásticos, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças, uma vez que constituem potenciais fontes de perigo.

Utilize a máquina apenas se o cabo de alimentação estiver intacto. Se for preciso, substituí-lo; em caso de danos, ligue para 0800 9792021. Perigo de morte por choques elétricos.

Conserve e utilize a máquina apenas em locais interiores. Certificar-se de que elementos elétricos, plugues e cabos estejam secos. Nunca mergulhe a máquina em água. Proteja a máquina de gotas de água. Eletricidade e água em conjunto causam perigo de morte por descargas elétricas.

Avisos de segurança

Ligue a máquina apenas em tomadas de corrente de acordo com as normas da lei. **Certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à indicada nas informações descritas no fundo da máquina.**

A superfície onde a máquina for instalada deverá ser nivelada, firme e resistente ao calor. A superfície de apoio não deve ter uma inclinação superior a 2°.

Por questão de segurança, esta máquina não deve ser manuseada por indivíduos portadores de debilidades psicofísicas e sensoriais reduzidas (inclusive crianças), a não ser que sejam atentamente acompanhadas e instruídas por uma pessoa responsável pela sua segurança. Vigie as crianças, certificando-se de que não brinquem com a máquina.

Não deixe o cabo de alimentação próximo a superfícies quentes, cantos ou objetos cortantes.

Nunca introduza as mãos no compartimento das cápsulas. Perigo de lesões.

Feche sempre a alavanca e nunca abra quando a máquina estiver em funcionamento.

Nunca remova peças da máquina. Não insira nenhum objeto nas aberturas. Isso pode causar choques elétricos! Qualquer intervenção não descrita nestas instruções deve ser realizada apenas por um Centro de Assistência Autorizada!

Não desligue a máquina da tomada puxando pelo cabo de alimentação. Desligue o plugue da tomada para que não haja danos.

Realize a descalcificação em intervalos regulares, como indicado nas instruções. Caso contrário, a máquina pode danificar-se e tornar-se nociva para a saúde.

Limpe a máquina regularmente e de maneira cuidadosa. O resíduo gerado no caso de falta de higiene pode ser nocivo à saúde. Desligue a máquina e deixe-a esfriar antes de iniciar a limpeza.

Se for prevista a não utilização da máquina por longos períodos (férias etc.), desligue-a da tomada elétrica.

Instruções de utilização e eliminação



Esta máquina foi fabricada com materiais de alta qualidade que podem ser reutilizados ou reciclados. Descarte a máquina num centro de recolhimento apropriado.

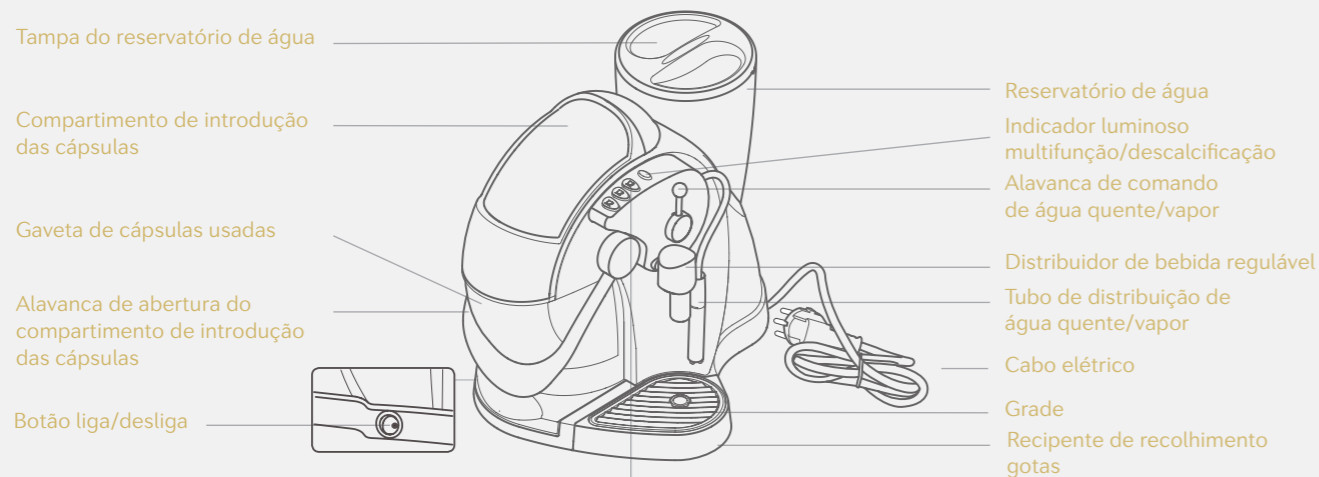


Para evitar qualquer utilização imprópria e os consequentes perigos envolvidos, garanta que a máquina não possa ser ligada à rede elétrica antes de entregá-la ao serviço de destruição. Para este fim, desligue a máquina da tomada elétrica e corte o cabo de alimentação o mais próximo possível da máquina.



A máquina, no final da sua vida útil, não deverá ser eliminada em conjunto com os resíduos urbanos. Poderá ser entregue a centros de recolhimento apropriados localizados nos municípios ou a revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um eletrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde, derivantes de uma eliminação inadequada e permite recuperar materiais de modo a obter uma importante economia de energia e recursos. O símbolo do contentor de lixo impresso no produto indica a obrigação de eliminar separadamente os eletrodomésticos. A eliminação abusiva do produto por parte do utilizador comporta a aplicação de sanções administrativas previstas nas normas vigentes. A embalagem foi fabricada com material reciclável. Contatar as autoridades competentes para informações sobre as normas locais.

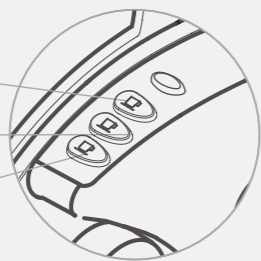
Descrição dos componentes da máquina



cafés espressos, cappuccinos e leite - 50 ml

chocolate quente e café com leite - 80 ml

cafés filtrados e chás - 100 ml



Posição de água quente



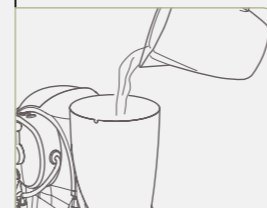
Posição central (desligado)



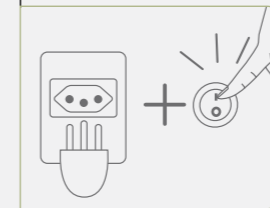
Posição de vapor

Primeira utilização ou após um longo período sem usar

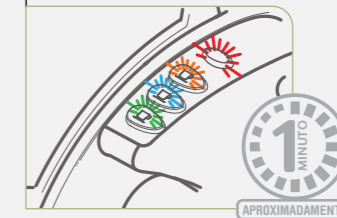
1. Encher o reservatório com água filtrada em temperatura ambiente (sem gás).



2. Introduzir o plugue na tomada e ligar a máquina.



3. As teclas de distribuição e a luz indicadora multifunções piscam simultaneamente.



4. Colocar um recipiente embaixo do distribuidor de bebida (com pelo menos 250 ml).



5. Pressionar uma das teclas de distribuição. Aguardar até que a máquina termine o ciclo de carga do circuito hidráulico. A luz indicadora multifunções desliga-se.



6. As teclas de distribuição piscam simultaneamente. A máquina encontra-se na fase de aquecimento.



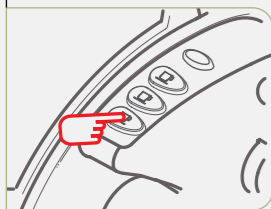
Nota

Se no final do ciclo de carga, as teclas e a luz indicadora multifunções continuarem a piscar, repetir o processo a partir do item 5.

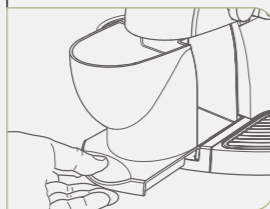
Instalação

Primeira utilização ou após um longo período sem usar

7. Quando as teclas de *distribuição* acenderem de modo fixo, enxaguar pressionando a tecla VERDE. Aguardar que a máquina termine o ciclo de enxágue.



8. No final da operação, levantar a alavanca e esvaziar a gaveta de cápsulas usadas.



Ligando a máquina

1. Encher o reservatório com água filtrada em temperatura ambiente (sem gás).



2. As teclas piscam simultaneamente. A máquina encontra-se na fase de aquecimento. Quando as teclas se acenderem de modo fixo, a máquina está pronta para ser usada.



Sinalizações gerais de funcionamento

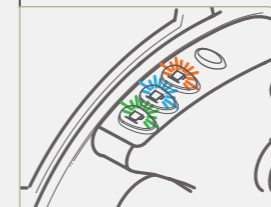
Sinal de descalcificação

- Quando a luz indicadora *multifunções* pisca em LARANJA e a máquina emite 3 sinais sonoros, deve-se realizar o ciclo de descalcificação (Ver pág. 19).



Aquecimento

- As teclas piscam simultaneamente.

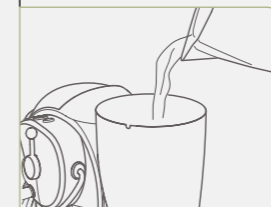


Quando a água se esgotar durante o funcionamento

1. Quando a luz indicadora *multifunções* pisca em VERMELHO e a máquina emite 3 sinais sonoros, o reservatório de água está vazio.



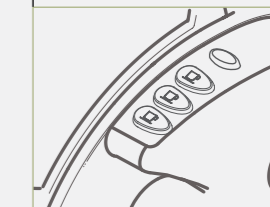
2. Encher o reservatório com água filtrada em temperatura ambiente (sem gás).



3. Pressione uma das teclas de distribuição. Aguardar que a máquina termine o ciclo de carga do circuito hidráulico.



4. Quando as teclas acenderem de modo fixo, a máquina está pronta para ser usada.



Sinalizações gerais de funcionamento

Se a alavanca for levantada

Atenção

Levantar a alavanca de forma incorreta durante a distribuição de um produto pode originar erupções de água quente. Perigo de queimaduras!

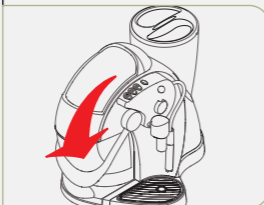
1. A alavanca nunca deve ser levantada durante a preparação de um produto.



2. Se a alavanca for levantada durante a preparação de um produto, a luz indicadora multifunções pisca em VERMELHO e é emitido um sinal sonoro. A distribuição é imediatamente interrompida.



3. Fechar a alavanca.



4. Pressione uma tecla para reconhecer o alarme e reiniciar o equipamento. A máquina está pronta para ser usada.

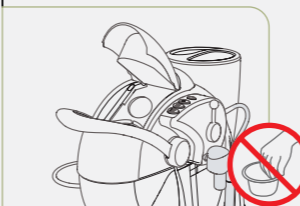


Preparação de bebidas

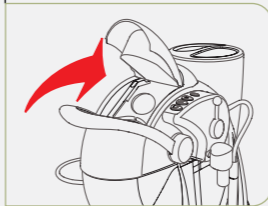
Atenção

Nunca abra a cápsula antes de preparar uma bebida, certifique-se de que a gaveta de cápsulas usadas não está cheia.

1. Levantar a alavanca para abrir o compartimento de introdução de cápsulas.



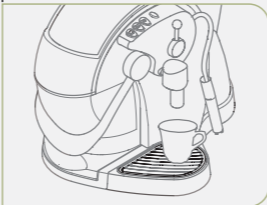
2. Introduzir a cápsula empurrando-a para dentro, com uma leve pressão.



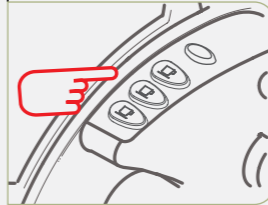
3. Fechar totalmente a alavanca.



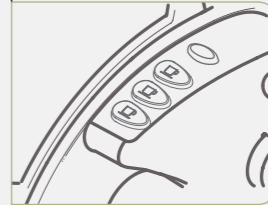
4. Colocar uma xícara sob o distribuidor de bebida.



5. Pressionar apenas uma vez a tecla da bebida desejada.



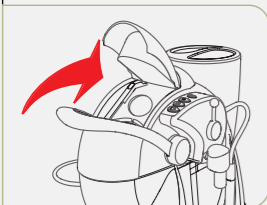
6. A tecla de bebida pisca. Ao término do preparo, a máquina emite um sinal sonoro.



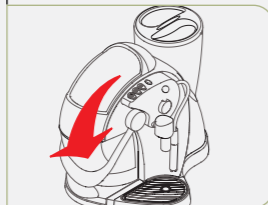
Utilizando as cápsulas

Preparação de bebidas

7. Levantar a alavanca para expelir a cápsula para a gaveta de cápsulas usadas.



8. Fechar a alavanca.



Nota

A quantidade de bebida distribuída pode ser *reprogramada* segundo o gosto pessoal e as dimensões das xícaras usadas. Para reprogramar, consultar a pág. 15.



Nota

No circuito da máquina, podem ficar resíduos do produto preparado. Para preservar ao máximo o sabor de cada bebida, recomenda-se enxaguar a máquina após passar de uma bebida para outra. Para enxaguar, preparar uma bebida sem inserir uma cápsula.

Utilização correta das teclas



Para preparar cafés espressos, cappuccinos e leite, use sempre a tecla LARANJA. Esse modo garante a pressão adequada para uma extração correta.



Para preparar cafés com leite e chocolates quentes, use sempre a tecla intermediária, de cor AZUL. A pressão deste botão é adequada para bebidas instantâneas.



Para preparar cafés filtrados e chás, use sempre o botão VERDE. Nesta função, a máquina é regulada a uma pressão adequada para a obtenção destas bebidas.



Nota

Não use a tecla VERDE, de cafés filtrados e chás, para preparar cafés espressos. A pressão pode não ser suficiente para a obtenção de uma bebida cremosa e encorpada, típica do espresso. Do mesmo modo, não utilize a tecla LARANJA, de espressos, para cafés filtrados e chás, as bebidas preparadas não terão a mesma qualidade recomendada por **TRES®**. Siga rigorosamente o modo de preparo contido nos rótulos das cápsulas de **TRES®**.

Reprogramação da quantidade de bebida na xícara

A quantidade da bebida preparada pode ser reprogramada segundo o gosto pessoal e as dimensões das xícaras usadas. Para reprogramar siga os seguintes passos:



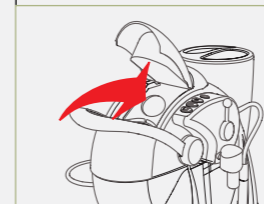
Atenção

Antes de preparar uma bebida, certifique-se de que a gaveta de cápsulas não está cheia.

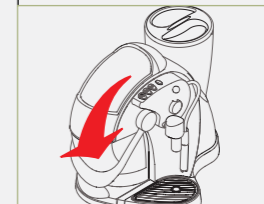
1. Levantar a alavanca para abrir o compartimento de introdução de cápsulas.



2. Introduzir a cápsula empurrando-a para dentro, com uma leve pressão.



3. Fechar totalmente a alavanca.



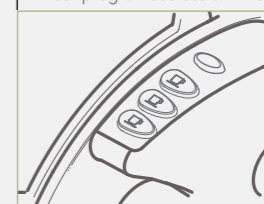
4. Colocar uma xícara grande ou pequena embaixo do distribuidor de bebida, de acordo com o tipo de bebida que se deseja programar.



5. Pressione a tecla de bebida desejada e mantenha pressionada.



6. Quando a quantidade de bebida for atingida, solte a tecla. Agora a tecla está programada. Para reprogramar a tecla que acabou de ser programada ou programar uma outra tecla, repetir as operações. A quantidade de bebida distribuída pode ser programada até um máximo de 250 ml.

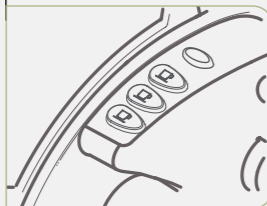


Economia de energia

A máquina reduz automaticamente o consumo após 1 hora de utilização. As teclas piscam lentamente e na sequência de cores - LARANJA / AZUL / VERDE.



Para regressar às condições normais de uso, pressionar uma tecla qualquer ou abrir a alavanca; a máquina aquece. Quando a máquina estiver pronta para ser usada, as teclas acendem de modo fixo.



Distribuição de água quente

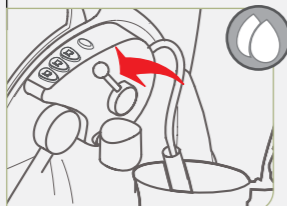
Atenção

O tubo de distribuição da água quente alcança temperaturas muito elevadas: perigo de queimaduras! Segure o tubo apenas através do respectivo punho de borracha. Após cada utilização, limpe o tubo com um pano úmido.

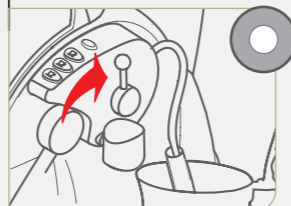
1. Colocar um recipiente de metal embaixo do tubo de distribuição de água quente.



2. Rodar a alavanca de comando totalmente para a esquerda. Iniciar a distribuição da água quente.



3. Para terminar a distribuição, rodar a alavanca para a direita e colocá-la na posição central.



4. Retirar o recipiente com a água quente.



Preparando leite vaporizado

Atenção

Durante a preparação é possível que ocorram algumas erupções de leite quente e o tubo de distribuição do vapor alcance temperaturas muito elevadas: perigo de queimaduras! Segure o tubo apenas através do respectivo punho de borracha. Após cada utilização, limpe o tubo com um pano úmido.

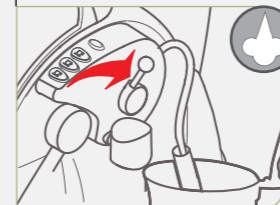
Nota

Para preparação da bebida, siga todas as instruções indicadas no pág. 13. A quantidade de bebida deve estar em conformidade com a capacidade da xícara. Após a preparação do leite, distribuir uma pequena quantidade de vapor e de água quente para a limpeza do tubo de distribuição do vapor.

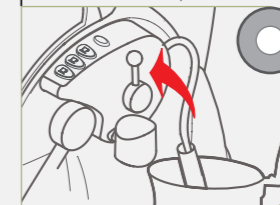
1. Colocar um recipiente de metal embaixo do tubo de distribuição de água quente.



2. Rodar a alavanca de comando totalmente para a direita. Deste modo, a água residual presente no circuito é escoada.



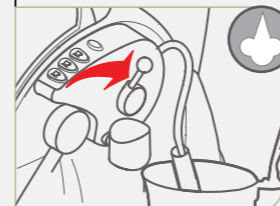
3. Após alguns segundos, começa a sair apenas vapor. Colocar a alavanca na posição central e esvaziar o recipiente.



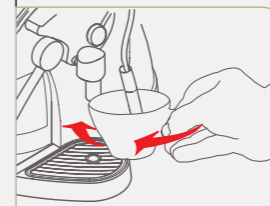
4. Encher meia xícara com leite e colocar o tubo de vapor.



5. Rodar totalmente a alavanca de comando para a direita para iniciar a distribuição do vapor.



6. Mover a xícara com ligeiros movimentos circulares para que o leite aqueça de forma mais uniforme.



7. Ao terminar a preparação, colocar a alavanca na posição central.



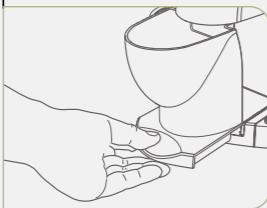
8. Colocar a xícara embaixo do distribuidor para preparar o café com leite.



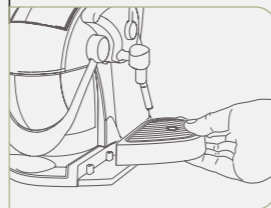
Limpeza e manutenção

Limpeza diária

1. Retirar a gaveta de cápsulas usadas, esvaziá-la e enxaguá-la.



2. Remover a gaveta de recolhimento de gotas, esvaziá-la e enxaguá-la.



Dicas de manutenção

Para limpar a superfície da máquina, usar um pano macio e um detergente neutro. Não usar jatos de água para limpar a máquina.

Descalcificação

Quando a luz indicadora *multifunções* pisca em LARANJA e a máquina emite 3 sinais sonoros, deve-se realizar o ciclo de descalcificação, como ilustrado a seguir.



Recomenda-se a utilização de descalcificante, que foi desenvolvido de acordo com as características técnicas da máquina, garantindo a segurança do consumidor. A solução descalcificante deve ser eliminada conforme indicado pelo fabricante e/ou segundo as normas vigentes no país de utilização.



Atenção

Leia **ATENTAMENTE** as precauções de uso presentes na embalagem do descalcificante. Evite o contato com os olhos, a pele e a superfície da máquina. Não desligue a máquina durante a descalcificação. Deverá estar presente uma pessoa durante a operação. Não utilize vinagre; pode danificar a máquina!



Nota

A máquina possui um programa avançado que verifica a quantidade de água usada para a distribuição dos produtos. Essa medição permite indicar ao utilizador quando a máquina precisa de um ciclo de descalcificação. As indicações específicas são tratadas no pág. 11.



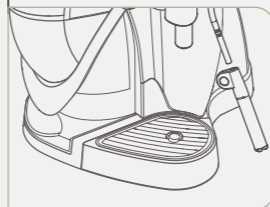
Nota

Durante o funcionamento normal, a luz indicadora da gaveta de cápsulas cheia pode acender. A operação de esvaziamento é realizada com a máquina ligada. Caso se esvazie a gaveta de recolhimento de cápsulas com a máquina desligada, a contagem das cápsulas depositadas na gaveta não é reiniciada. Por este motivo, a luz indicadora poderá acender mesmo com a gaveta um pouco cheia.

3. Esvaziar e enxaguar o reservatório.



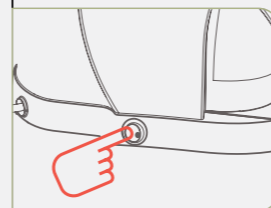
4. Deslizar a parte externa do tubo de distribuição do vapor e lavá-lo com água quente para remover os eventuais resíduos de leite. Limpar a parte interna com um pano úmido.



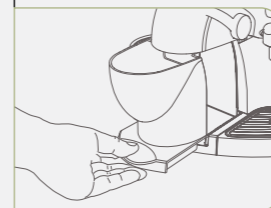
Não lavar na máquina de lavar louça

Os componentes de plástico da máquina não podem ser lavados na máquina de lavar louça.

1. Desligar a máquina.



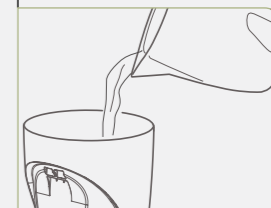
2. Esvaziar e enxaguar a gaveta de cápsulas usadas e o recipiente de recolhimento de gotas.



3. Retirar e esvaziar o reservatório de água.



4. Misturar o conteúdo de uma embalagem de descalcificante **TRES®** com cerca de 750 ml de água (total de 1 litro) e despejar no reservatório.

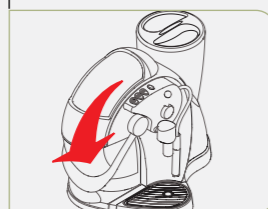


Descalcificação

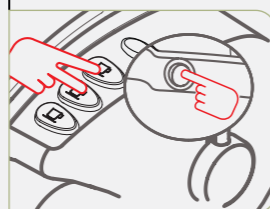
5. Colocar um recipiente (de pelo menos 250 ml) por baixo do distribuidor de bebida.



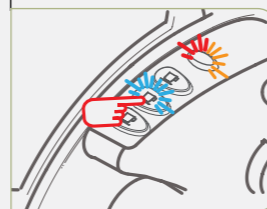
6. Certificar-se de que a alavanca está abaixada e de que não haja uma cápsula no interior do compartimento de introdução de cápsulas.



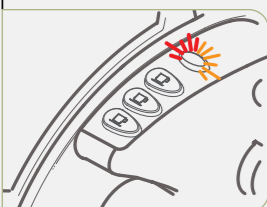
7. Manter pressionadas as teclas LARANJA e AZUL simultaneamente, ligar a máquina pressionando o botão liga/desliga.



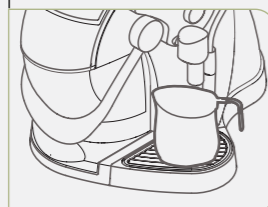
8. Junto à tecla AZUL, pisca alternadamente a luz indicadora multifunções (VERMELHO e LARANJA). Pressionar a tecla AZUL para iniciar o ciclo de descalcificação.



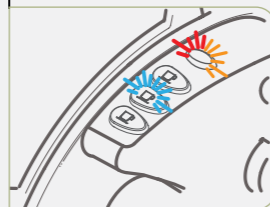
9. A máquina distribui a solução descalcificante em intervalos (5 distribuições intercaladas por uma pausa de 10 minutos, com a duração de 45 minutos aproximadamente). Durante esta fase, as teclas não devem ser pressionadas e a luz indicadora multifunções pisca alternadamente (VERMELHO e LARANJA).



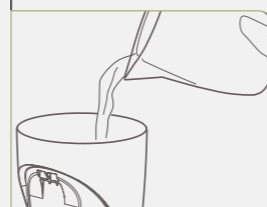
10. Se o recipiente encher, deve-se esvaziá-lo.



11. Quando o ciclo terminar, a tecla AZUL pisca em alternância a luz indicadora multifunções (VERMELHO e LARANJA).

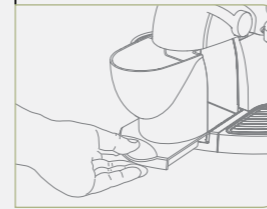


12. Encher o reservatório com água filtrada ou mineral em temperatura ambiente (sem gás).

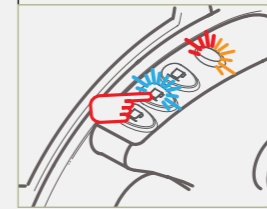


Descalcificação

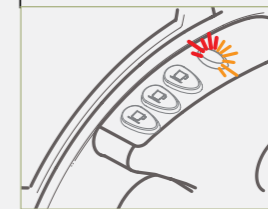
13. Esvaziar e enxaguar a gaveta de cápsulas usadas e o recipiente de recolhimento de gotas.



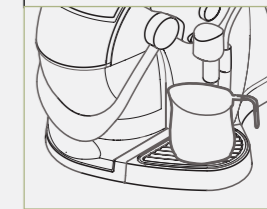
14. A tecla AZUL pisca em alternância com a luz indicadora multifunções (VERMELHO e LARANJA). Pressione a tecla AZUL para iniciar o ciclo de enxágue.



15. A máquina distribui água para enxágue (cerca de 500 ml). Durante esta fase, a luz indicadora multifunções pisca alternadamente (2 vezes a LARANJA e 2 vezes a VERMELHA).



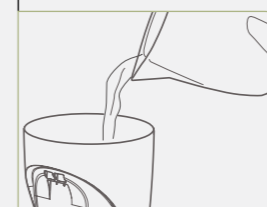
16. Se o recipiente encher, deve-se esvaziá-lo.



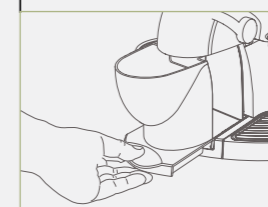
17. Quando o ciclo de enxágue terminar, a tecla AZUL pisca em alternância com a luz indicadora multifunções (VERMELHA e LARANJA).



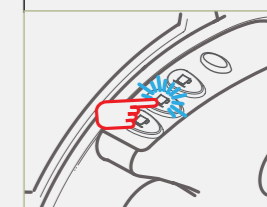
18. Enxaguar, cuidadosamente, o reservatório de água e enchê-lo com água filtrada em temperatura ambiente.



19. Esvaziar e enxaguar a gaveta de cápsulas usadas e o recipiente de recolhimento de gotas.



20. Pressione a tecla AZUL para sair do ciclo.



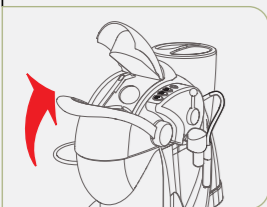
Substituição do retentor



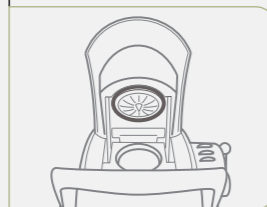
Atenção

Caso o retentor mostre sinais de desgaste (pequenos cortes, fissuras ou deformações), é possível substituí-lo facilmente, utilizando o revestimento sobressalente presente na embalagem. Realize as operações abaixo apenas com a máquina fria, uma vez que o contato com as superfícies internas da máquina poderá causar queimaduras.

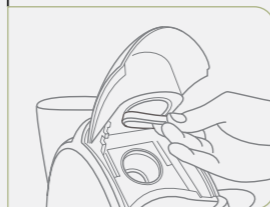
1. Levantar a alavanca.



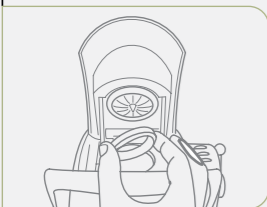
2. Localizar o revestimento.



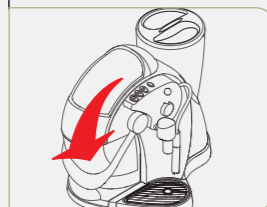
3. Remover o revestimento gasto, extraíndo-o do lugar com a ajuda de uma chave de fenda.



4. Introduzir o novo revestimento até que esteja totalmente colocado no seu lugar.



5. Fechar a alavanca.



Dicas de manutenção

Para limpar a superfície da máquina, usar um pano macio e um detergente neutro.

Solução dos problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Não sai bebida. A luz indicadora <i>multifunções</i> pisca em VERMELHO.	O reservatório de água está vazio.	Encher o reservatório com água fria. Pressionar uma tecla para recarregar o circuito. Quando as teclas estiverem acesas de modo fixo, a máquina está pronta para ser usada.
A bebida não está suficientemente quente.	Xícaras frias.	Preaquecer a xícara.
Não é possível abaixar a alavanca.	A gaveta de cápsulas usadas está cheia. Pode haver uma cápsula bloqueada dentro da máquina.	Esvaziar a gaveta de cápsulas usadas.
A espuma do leite, feita pelo vaporizador, não é satisfatória.	Leite não adequado.	Utilizar leite desnatado ou semidesnatado à temperatura do refrigerador.
Ao pressionar uma tecla para a distribuição de bebida, a máquina começa a funcionar, mas para sem preparar a bebida ou prepara uma pequena quantidade.	Programação da quantidade errada.	Voltar a programar a quantidade para a tecla. Consultar o página 15.
A bebida é distribuída muito lentamente e com uma qualidade insuficiente.	Foi utilizada a tecla errada.	Utilizar tecla correta indicada na embalagem da cápsula.

Dados técnicos



Consultar a ficha de características presente embaixo da máquina.



Máx. 15 bar



1,2 litros



< 70dB A



aproximadamente 5 kg



temperatura ambiente: 5 °C - 45 °C

Outros

Manual
S06HS GESTO
rev 00 2013

